

Sorteergids

Segregowanie odpadów – poradnik

Руководство по сортировке

PMD

PMD
PMD
PMD



Plastic verpakkingen
Opakowania z tworzyw sztucznych
Пластиковая упаковка

Metalen verpakkingen
Opakowania z metali
Металлическая упаковка

Drankkartons
Kartony po napojach
Пищевой картон

LET OP UWAGA
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Gooi folies en schaaltes apart in de zak.
Folie i pojemniki umieszczaj osobno w worku.
Поместите пленку и контейнеры в отдельный пакет.

Duw plastic flessen plat in de lengte, zet de dop erop.
Plastikowe butelki spłaszczaj wzdłuż, nałoż nakrętkę.
Сомните пластиковые бутылки по длинной стороне и наденьте крышку.

Maak verpakkingen goed leeg.
Całkowicie opróżnij opakowanie.
Полностью освободите упаковку.

Niets in elkaar steken of aan de buitenkant van de zak hangen.
Nie wkładaj rzeczy jedne w drugie ani nie wieszaj niczego na worku.
Не складывайте предметы друг в друга и не прикрепляйте ничего на внешнюю сторону пакета.

NIET TOEGELATEN
NIEDOZWOLONE
ЗАПРЕЩЕНО

Verpakkingen met kindveilige dop
Opakowania z zamknięciami zabezpieczającymi przed dziećmi
Упаковка, защищенная от открытия детьми

Verpakkingen met een van deze pictogrammen
Opakowania z jednym z tych pictogramów
Упаковка с одной из этих pictogramm

Andere voorwerpen
Inne rzeczy
Другие предметы

Piepschuim
Polistyren
Полистирол

Bidons > 8 liter
Kanistries > 8 literów
Бутылки > 8 литров

Verpakkingen van motorolie en smeermiddelen, brandstoffen, pesticiden, lijm, verf en vernis, siliconenkit
Opakowania po olejach i smarach silnikowych, paliwach, pestycydach, klejach, farbach i lakierach, tuby po silikonie
Упаковка от машинного масла и смазочных материалов, топлива, пестицидов, клея, краски и лаков, силиконовые трубочки

Verpakkingen bestaande uit een mix van materialen (bv. een laag plastic folie en een laag aluminium folie) die niet van elkaar kunnen gescheiden worden zoals sommige drankzakjes, zakjes fruitmoes of natte diervoeding
Opakowania wykonane z kilku surowców (np. warstwa folii plastikowej + warstwa folii aluminiowej), których nie można od siebie oddzielić, jak niektóre opakowania po napojach, saszetki po puree owocowym lub mokrej karmie dla zwierząt, itd.
Упаковка из нескольких видов материалов (например, слой полиэтиленовой пленки + слой алюминиевой пленки), которые нельзя разделить: упаковка от напитков, фруктовых пюре, влажного корма для животных и т. п.

Glas

Szkoło
Стекло



Gekleurde flessen en bokalen
Butelki i stoiki z kolorowego szkła
Цветные бутылки и банки

Transparante flessen en bokalen
Butelki i stoiki z bezbarwnego szkła
Прозрачные бутылки и банки

LET OP UWAGA
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Maak verpakkingen goed leeg.
Całkowicie opróżnij opakowanie.
Полностью освободите упаковку.

Respecteer de inwepuren. Deze vind je bij de glasbol.
Przestrzegaj ustalonych godzin składowania odpadów ze szkła. Znajdziesz je na kontenerze na szkło.
Размещать стекло следует только в определенное время, указанное на контейнере для стекла.

NIET TOEGELATEN
NIEDOZWOLONE
ЗАПРЕЩЕНО

Hittebestendig glas (bv. ovenschotels)
Szkło żaroodporne (np. naczynia żaroodporne)
Жаропрочное стекло (например, формы для духовки)

Porselein, keramiek en terracotta
Porcelana, ceramika i terakota
Фарфор, керамика и терракота

Mat glas en kristalglas
Szkło mleczne i kryształowe
Матовое стекло и хрусталь

Alle types van lampen
Wszystkie rodzaje żarówek
Все виды ламп

Vlak glas zoals ramen en spiegels
Tafle szklane, jak szyby okienne i lustra
Плоское стекло, например оконные стекла и зеркала

Deksel, doppen of kurken
Wieżeczka, zakrętki lub kapsle od butelek
Крышки или колпачки

Papier-Karton

Papier i tektura
Бумага/картон



Verwijder plastic rond kranten, tijdschriften en folders. Plastic folie hoort bij PMD.
Usuń plastik z gazet, magazynów i ulotek. Folie plastikową wrzuć do kosza na PMD.
Снимите полиэтиленовую упаковку с газет, журналов и буклетов. Полиэтиленовая пленка относится к отходам категории PMD.

Stop je papier en karton in een gesloten kartonnen doos en vermijd zo dat het wegwaait.
Włóż papier i tekturę do zamkniętego tekturowego pudła, aby ich nie rozwiały wiatr.
Поместите бумагу и картон в закрывающуюся картонную коробку, чтобы мусор не унесло ветром.

LET OP UWAGA
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Tips om jouw container proper te houden vind je op www.igean.be/properecontainer
Wskazówki dotyczące utrzymania kontenera w czystości można znaleźć na stronie www.igean.be/properecontainer
Советы по поддержанию чистоты контейнера можно найти на странице www.igean.be/properecontainer

TIP WSKAZÓWKA
SOBET

TIP: Leg een dunne laag krantenpapier of karton op de bodem van je gft-container. Zo koekt het afval niet vast aan de bodem van de container.
WSKAZÓWKA: Na dnie kontenera na odpady organiczne połóż cienką warstwę gazet lub tektury. Dzięki temu odpady nie przykleją się do dna kontenera.
СОВЕТ: Положите на дно контейнера для органических отходов тонкий слой газет или картона. Это предотвратит прилипание отходов ко дну контейнера.

NIET TOEGELATEN
NIEDOZWOLONE
ЗАПРЕЩЕНО

Vuil papier en karton
Brudny papier i tektura
Грязная бумага и картон

Behangpapier
Tapeta
Обои

Celluloaanpapier en aluminiumfolie en -zakjes
Celofan ifolia aluminiowa oraz torebki
Целлофан, алюминиевая фольга и пакеты

Papieren zakdoekjes, wc-papier, keukenpapier
Chusteczki higieniczne, papier toaletowy, ręczniki papierowe
Бумажные салфетки, туалетная бумага, кухонные полотенца

GFT

Odpady organiczne
Органические отходы



Tips om jouw container proper te houden vind je op www.igean.be/properecontainer
Wskazówki dotyczące utrzymania kontenera w czystości można znaleźć na stronie www.igean.be/properecontainer
Советы по поддержанию чистоты контейнера можно найти на странице www.igean.be/properecontainer

TIP WSKAZÓWKA
SOBET

TIP: Leg een dunne laag krantenpapier of karton op de bodem van je gft-container. Zo koekt het afval niet vast aan de bodem van de container.
WSKAZÓWKA: Na dnie kontenera na odpady organiczne połóż cienką warstwę gazet lub tektury. Dzięki temu odpady nie przykleją się do dna kontenera.
СОВЕТ: Положите на дно контейнера для органических отходов тонкий слой газет или картона. Это предотвратит прилипание отходов ко дну контейнера.

LET OP UWAGA
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Tips om jouw container proper te houden vind je op www.igean.be/properecontainer
Wskazówki dotyczące utrzymania kontenera w czystości można znaleźć na stronie www.igean.be/properecontainer
Советы по поддержанию чистоты контейнера можно найти на странице www.igean.be/properecontainer

TIP WSKAZÓWKA
SOBET

TIP: Leg een dunne laag krantenpapier of karton op de bodem van je gft-container. Zo koekt het afval niet vast aan de bodem van de container.
WSKAZÓWKA: Na dnie kontenera na odpady organiczne połóż cienką warstwę gazet lub tektury. Dzięki temu odpady nie przykleją się do dna kontenera.
СОВЕТ: Положите на дно контейнера для органических отходов тонкий слой газет или картона. Это предотвратит прилипание отходов ко дну контейнера.

NIET TOEGELATEN
NIEDOZWOLONE
ЗАПРЕЩЕНО

Beenderen, mosselschelpen, kattenbakvuiling, luiers, theezakjes, koffiepads horen bij het huisvuil.
Kości, skorupy małży, zwirek dla kota, pieluchy, torebki po herbacie i saszetki po kawie należy wyrzucać do śmieci zmieszanych.
Кости, раковины моллюсков, наполнитель для кошачьего туалета, подгузники, чайные пакетики и кофейные таблетки относятся к бытовым отходам.

Huisvuil

Odpady z gospodarstwa domowego
Бытовые отходы



Recyclagepark
Sortownia odpadów
Центр по переработке отходов

Vind het dichtstbijzijnde recyclagepark op www.igean.be/afval.
Swoją najbliższą sortownię odpadów znajdziesz na stronie www.igean.be/afval.
Найдите ближайший к вам центр по переработке отходов на сайте www.igean.be/afval.

Recyclagepark
Sortownia odpadów
Центр по переработке отходов

Vind het dichtstbijzijnde recyclagepark op www.igean.be/afval.
Swoją najbliższą sortownię odpadów znajdziesz na stronie www.igean.be/afval.
Найдите ближайший к вам центр по переработке отходов на сайте www.igean.be/afval.

Hou ook je buurt proper!
Dbaj o czystość w swojej okolicy!
Не забывайте заботиться и о чистоте своего района!

MEER INFO
over de selectieve inzameling, sorteren en recycleren:
WIĘCEJ INFORMACJI
na temat zbiórki segregowanych odpadów, segregowania i recyklingu:
БОЛЕЕ ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
о выборочном сборе, сортировке и переработке:

www.fostplus.be

Sorteergids.
Sortowanie odpadów – poradnik.
Руководство по сортировке.

Wat doe ik met mijn huishoudelijk afval?

Co mam zrobić z odpadami domowymi?

Что делать с бытовыми отходами?

Je huishoudelijk afval sorteren

In België ben je verplicht om huishoudelijk afval te sorteren. Door huishoudelijk afval correct te sorteren, kunnen zoveel mogelijk producten gerecycleerd worden in nieuwe materialen.

Wie is IGEAN?
IGEAN staat in voor de afvalinzameling in jouw gemeente. Voor PMD, glas en papier-karton werken we samen met Fost Plus. Meer info: www.igean.be.

Wat is een recyclepark?
IGEAN haalt niet al het afval op aan huis. Bepaalde soorten afval zoals bouwafval, kapotte zetels, verfresten, frituurolie, ... kun je naar een van onze recycleparken brengen. Kijk op www.igean.be/afval, de ophaalkalender of de Recycle!-app om het dichtstbijzijnde recyclepark te vinden.

Segregacja odpadów z gospodarstwa domowego

W Belgii segregowanie śmieci domowych jest obowiązkowe. W ten sposób można przetworzyć największą możliwą ilość odpadów na nowe materiały.

Czym jest IGEAN?
IGEAN odpowiada za zbiórkę odpadów w Twojej gminie. Współpracujemy z Fost Plus w zakresie zbierania PMD, szkła oraz papieru i tektury. Więcej informacji: www.igean.be

Czym jest sortownia odpadów?
IGEAN nie odbiera wszystkich odpadów z Twojego domu. Niektóre ich rodzaje, jak na przykład odpady budowlane, potamane krzesła, resztki farby, olej ze smażenia itd., można zawieźć do jednej z naszych sortowni odpadów. Najbliższą sortownię znajdziesz na stronie www.igean.be/afval, w kalendarzu zbiórki odpadów lub w aplikacji Recycle!



Het Groene Punt-logo op een verpakking geeft aan dat de fabrikant van het product een bijdrage betaalt voor het inzamelen, sorteren en recycleren van verpakkingsafval. Het zegt niets over de recycleerbaarheid van het product of de verpakking. Het betekent dus niet dat het product of de verpakking al dan niet bij PMD, papier-karton of glas hoort.



Widniejący na opakowaniu znak Zielony Punkt oznacza, że producent produktu wsparł finansowo system odzysku, segregowania i recyklingu odpadów opakowaniowych. Nie jest to jednak informacja o tym, czy sam produkt lub opakowanie nadaje się do przetworzenia. Nie wiadomo więc, czy produkt lub opakowanie można wyrzucić do kontenera na PMD, papier i tekturę lub szkło.



Wszytko znajdziesz w kalendarzu zbiórki odpadów

- podrozny kalendarz zbiórki odpadów z sortowaniem i segregowaniem odpadów
- listę punktów zbiórki w okolicy, w tym van het recyclepark
- overzicht van de inzamepunten in uw buurt, inclusief de openingstijden
- sorteerinfo
- handige ophaalkalender

Applikacja Recycle! zawiera wszystkie potrzebne informacje na temat zbiórki odpadów:

- wygodny kalendarz zbioru odpadów z nazwaniami;
- informacje o sortowaniu;
- listę punktów zbiórki w waszym rejonie i adresy punktów zbioru odpadów;
- adresy i godziny otwarcia sortowni odpadów.

Garantujemy aplikację Recycle!

Priloženje Recycle! sadrži svu potrebnu informaciju o zbiru otpada:

- pogodnu kalendarsku tablicu sa nazivima otpada;
- informaciju o sortiranju;
- spisak mjesta zbiranja otpada u vašem području i adrese radionica za obradu otpada.

Find alles terug in de ophaalkalender

- de ophaalkalender van de verschillende afvalfracties
- sorteerinstructies
- het tijdstip waarop je afval mag buitenzetten

De ophaalkalender bevat heel wat nuttige informatie om je te helpen sorteren. De kalender krijg je in de loop van december toegestuurd via de Recycle!-app.

Applikacja Recycle! zawiera wszystkie potrzebne informacje na temat zbiórki odpadów:

- wygodny kalendarz zbioru odpadów z nazwaniami;
- informacje o sortowaniu;
- listę punktów zbiórki w waszym rejonie i adresy punktów zbioru odpadów;
- adresy i godziny otwarcia sortowni odpadów.

Garantujemy aplikację Recycle!

Priloženje Recycle! sadrži svu potrebnu informaciju o zbiru otpada:

- pogodnu kalendarsku tablicu sa nazivima otpada;
- informaciju o sortiranju;
- spisak mjesta zbiranja otpada u vašem području i adrese radionica za obradu otpada.

Символ «Зеленая точка» на упаковке означает, что производитель продукта внес свой вклад в сбор, сортировку и переработку использованной упаковки. Однако данный знак ничего не говорит о возможности переработки продукта или упаковки. Он также не сообщает, отсортирует ли упаковка или упаковка к следующим видам отходов: PMD, бумага/картон или стекло.

Что такое центр по переработке отходов?

IGEAN вывозит не все категории бытовых отходов. Некоторые виды отходов, такие как строительный мусор, сломанные стулья, остатки краски, масло для жарения и т. д., следует отвезти в центр по переработке отходов.

Местонахождение ближайшего центра по переработке отходов можно посмотреть на веб-странице www.igean.be/afval, в календаре сбора отходов или в приложении Recycle!

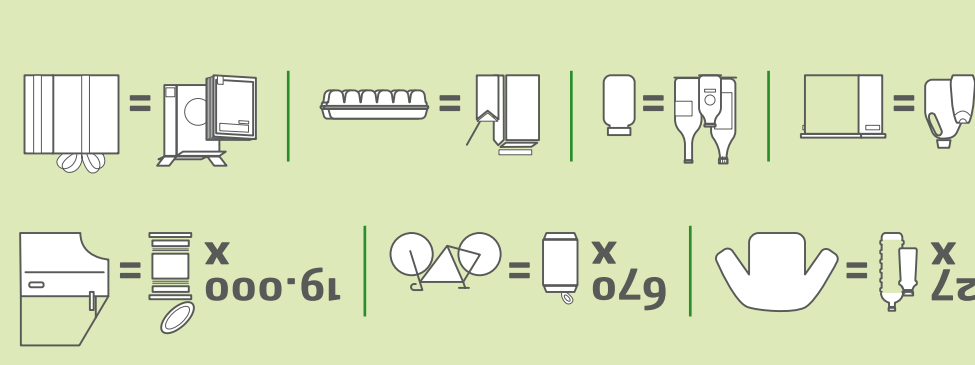
Более подробная информация: www.igean.be.

Сортировка бытовых отходов

В Бельгии сортировка бытовых отходов является обязательной. Это позволяет перерабатывать максимальное количество отходов и получать из них новые материалы.

Компания IGEAN отвечает за сбор отходов в вашем городском округе. Для сбора PMD, стекла и бумаги/картона мы сотрудничаем с компанией Fost Plus.

Более подробная информация: www.igean.be.



Wat gebeurt er met het ingezamelde afval?

Doordat we sorteren, kunnen we gebuikte verpakkingen opnieuw inzetten als grondstof, besparen we energie en stoten we minder CO₂ uit. Onderaan zie je hoe correct gesorteerde verpakkingen een tweede leven krijgen in de vorm van nieuwe voorwerpen!

Co się dzieje z zebranymi odpadami?

Segregując śmieci, możemy ponownie wykorzystać opakowania jako surowiec, oszczędzić energię i zmniejszyć emisję CO₂. Poniżej możesz zobaczyć, jak poprawnie segregowane opakowania otrzymują drugie życie w postaci nowych rzeczy!

Что происходит с собранными отходами?

Благодаря сортировке мы можем повторно использовать упаковку как сырье, экономить энергию и снижать выбросы CO₂. Ниже показано, как правильно отсортированная упаковка обретае вторую жизнь в виде новых предметов!